

### Sonderjylland.

De faldne Nordflæskere. Siden sidst samlede Opgørelse meldes følgende Dødsfald:

Chr. Hansen, Harald Møller og Theodor Christensen, Haderslev. Marius Tramm og Peter Jensen, Kastrup. Theodor Bonde, Bjerrndrup. Niels Platz, Stepping. Antoni Johansen Jøllenberg, Tisted. Chr. Nørgaard, Strøbyrup. Niels Pedersen Lund, L. Lindet. Nicolai Nielsen, Toflundgaard, Jens Hansen, Rødding. Johan Hansen og Jens Jørgensen, Kastrup. Morten Jepsen, Bestoft. Peter Bruun, Spandet. Theodor Jørgensen, Brøns. Hans Grundt, Gaansager. Hans Jensen, Stærbo. Johan Eggert og Peter Dyben, Tønder. Detlev Jesen, Daler. Niels Bruhn, Aabenraa. Jørgen Hansen, Løngjen, Genser. Jørgensen, Vodum. Chr. Maden, Nylund. Hans Hansen, Krusmølle. Hans Lorenzen, Tumbel. Hans Chr. Wolff, Vorup. Chr. Lund, Skjold. Marius Petersen, Hans Mads Hansen, Anton Grotian, Hans Nielsen, Herman Spreger, Anton Thistrup og Karl Jensen, Sønderborg. Peter Grau, Hans Nikolai Petersen, Nybol. Wolf og Jakob Hansen, Egernsjund. Vilh. Olsen, Vollerup. Math. Hell, Sundsmark. Nicolai Beck, Spang. Jens Petersen og Jes Hansen Kock, Stær. Jørgen Duns, Hørup. Jørgen Lorenzen, Lysabild. Hans Hansen, Skovby Vælle. Jørgen Hansen, Ketting. Karl Jacobien, Augustenborg. Chr. Andersen, Arnfjilgaard. Jens Thomsen, Elsmark. Friths Hansen, Kollund. Andreas Carstensen, Vov. Anton Thomsen Andersen, Ellund. Hans Mathiesen, Julfo. Jøns Jørgensen, Medelbo. Martin Chr. Jøddersen, Nimmersbol. Henrik Peter Tødsen, Braderup. Karl Fr. Hansen, Akerherred.

Det reviderede Mindetetal er nu 4182.

**Midsummerregnen** har givet hele Plantevæksten et tidligere Udseende, ikke mindst Rosmarkerne, som trængte haardt til Væde, skrives der fra Sundøed til "Hensb. Av." Korret vil endnu kunne rækkes en Del under Skridningen, men Sommerforet, især Vgaget, har dog allerede lidt haardt under den lange Løstperiode.

**Diamantbrullop.** Mandag den 9. Juli kunde ifølge "Seimdal" Malermeister Mielck og Guitru i Slots-gade i Haderslev fejre deres Diamantbrullop.

**Dit eller Od.** Grev Rantzau har udsendt følgende Kundskrivelse til samtlige Mejerier i Provinsen Slesvig-Holsten:

Som det er Dem bekendt, kan den Forhøjelse af Rationerne, der gælder siden Rejsttællingen af Brødmængden, kun gennemføres, naar omtrent en Fjerdedel af Malkekyerne føres til Slagtebanken. For at mildne dette for vort kvægdrift overordentlig haarde Indgreb er der blevet indledet Forhandlinger med Brugsforbundene, der gaar ud paa at lave Dit jo mEritatning for Od. Det ligger altsaa i Deres egen Interesse, naar De hurtigt muligt begynder at fremstille Dit af Stummetmælk. De bidrager herved ikke alene til Byfolkens Ernæring, men ogsaa til Bevarelsen af deres egen Kvægbestand, hvad der atter medfører Indfrielsen af en større Melkproduktion.

**Idebrand.** Søndag Formiddag den 1. Juli nedbrændte iflg. "Nibe Stiftst." Gaarejer Chr. Jensen's Ejendom i Anorborg Sønderaa tæt ved Grænsen til Døbbet. Der indbrændte 7 Svin og 9 Kalve. Gøstene og Kreaturerne var paa Marken. Alt Indbo og Gang- og Sengklæder blev et Røg for Luerne. Stald- og Ladebygningerne var nopsjort for 4-5 Aar siden. Stuehuset var gammelt. Om Ildens Oprindelse vides intet.

**Jagen Samlebøsser mere.** Wangen paa Smadpenge har paa mange Steder gjort sig mere gældende ved, at de rundt omkring ophængte Samlebøsser ikke længere regelmæssigt. Som Følge deraf har

den preussiske Regering og forskellige andre Forbundsregeringer givet vedkommende Myndigheder Ordre til i nogen Tid, for Eff. indtil 1. August i Aar, at forbyde at ophænge Samlebøsser i Vægfugerier, Butikker o. s. v., og udtrykkelig at tage de hertil meddelte Besligninger tilbage.

**Kartofler og Vg af den nye Høst** maa ikke anvendes til Kreaturer; de skal udelukkende anvendes til Mennekesføde. Svem der har Svin staaende paa 150 Pund og lader dem staa i Saab om at kunne fodre dem fede til op over 200 Pund, bør iflg. "Meddelelser fra Krigsærneringskontoret" hellere slagte dem nu; thi de faar ikke Lov til at fede dem med Kartofler eller Vg.

**Gasforbrugerne i Sønderborg** maa ifølge en Bekendtgørelse fra Magistraten indtil videre ikke bruge Gas efter 8 Aften. Ved Overtrædelser vil Gassen blive afspærret.

**En underernæret Sønderjyde.** Et Krigsdrama paa Frederiksberg. Forleden Eftermiddag var der en Mand, der kaldt om i Falkoner Alleen i København. Han saa mager og indfalden ud, og det var sjensomt, at han i lang Tid ikke havde faaet ordentlig Mad.

Hu blev han fradømt kørt til Frederiksberg Hospital, hvor man straks saa, at det var Sult og Mad, og Underernæring, der havde faaet ham til Jorden, og han vil nu blive plejet omhyggeligt.

Vag denne lille Episode skjuler der sig iflg. "A. T." et Krigsdrama af den triste Art, og det er en udmærket Illustration til den Rød, der er herskende i de krigsførende Lande.

Manden er Sønderjyde. Han hedder Karl Petersen og ejer nede i Slesvig en Gaard paa 22 Tønde Land; men alligevel kunde han ikke faa, hvad han kunde ønske. I sin Fortvivlelse flggede han over Grænsen og rejste til København, hvor han har en Søster i Falkoner alle. Da han endelig kom til København, viste det sig, at Søsteren var rejst til Spanien, og han stod da ganske alene, uden Mad, uden Penge og uden Bekendtskab, midt i den store By. Lige vilde han ikke, og saa kom det, der maatte komme.

**Efter Regnen.** Den sidste Tids Regnbør har sat lidt mere Liv i Plantevæksten, skriver "Hensb. Av.", skønt en god Bløde vil kunde gøre godt. Hvor Sommerforret ikke har lidt for meget af Tørfen, er det nu ved at stride; for Roserterne er Regnen kommen lige tilpas. Angen kan maaske blive lidt mere lyslig i Aeren. Agerstøet og Engene vil ikke give det Udbytte som sidste Aar.

**Ogsaa Lynafledere tages.** Kredsaalget i Haderslev har overtaget Beslaglæggelse m. m. af de ved offentlige og private Bygninger til Lynafledningsanlag og ved Tækning anvendte Kobberbæle, der indbefatter Kobbertagrender, Afledningsrør m. m. samt de ved Lynafledningsanlag værende Platindele.

**Soldater-Pensioner og Krigsmaal.** Den Omsigt og Energi, hvormed Tyskland formaar at stampes Millioner frem til Krigsmaal, er ikke helt almindelig. Nu er der siden Foraaret ogsaa sat et System i Gang for at udnytte de Bidrag, som de tyske Soldater maatte være villige til at ofre. Enhver saadan Soldat faar, fortæller "NibeStiftstidende", udleveret et lille Hæfte, der har Plads til 30 Mærker — noget i Lighed med de almindelig kendte Sparemærkesbøger. Naar Soldaterne saa paa Gæmningsbogen — han faar udbetalt 5 Mark 20 Pfennig hver 10. Dag — vil af med et Bidrag, klæbes der et Krigsmærke til 3 Mark ind i Bogen, og naar denne er fyldt med Mærker, sendes den den til Kredssparekassen, som saa tegner Krigsmaal for Bøsser, der forrentes med 5 pCt., saakænt de ikke gæves inden to Aar efter Krigslutningen.

Da Hæren tæller Millioner af Soldater, kan der jo ogsaa ad denne Vej indvindes en Del Penge.

### Det forblindeede Tyskland.

Ministerer og den fangede U-Boadschef. ("Tysklands Posten").

Den ogsaa her hjemme meget kendte franske Journalist Hugues le Hour har i London haft en Samtale med Englands Marineminister Sir Edward Carson, og denne kom i Samtalens Løb ogsaa ind paa de to store Spørgsmaal: Amerikas Gjæld og Underandskrigen. Carson sagde bl. a. følgende, som vil læses med den største Interesse:

Saa gerne vi end vilde, kan vi ikke give det engelske Folk visse Meddelelser om Underandskrigen, thi hvor samvittighedsfuldt og kloget end Folket er, risikerer vi dog, at det ud fra disse Meddelelser vilde slutte sig til et: Saa behøver vi altsaa ikke at sige mere. Hvad vi imidlertid kan sige med den yderste Sikkerhed, det er, at Britaternes Indtræden i Krigen bringer os Jordene saa uhyre store, at kun de allerfærreste har nogen Anelse om det. Vi kan nu langt bedre end før organisere vor Tonnage, og Amerika vil i Atlanterhavet beskytte vore Transporter paa samme effektive Maade, som vi selv beskytter dem i Stana. Og endelig vil der herester ifølge gennem de neutrale Lande kunne komme Mad eller nogen som helst anden Ting til Tyskland, uden at vi kan kontrollere det.

Men mon Tyskerne fortaar det? Jeg tvivler. Tyskland synes paa visse Punkter fuldstændig forblindet. Vi fangede formlig en Underandsboad, hvis Chef var af meget høj Rang. Han er saa højt paa Straa, at tre af Europas Monarker er gaaet i Nødbøn for ham for at opnå en begunstiget Behandling for ham. Jeg talte personlig med ham, og med sedvanlig tysk Arrogance erklærede han i Samtalens Løb: Vi har i Tyskland meget nøje beragnet Underandskrigen og dens Birkininger, og der er hos os ikke Spor af Tvivl om, at naar vi naar Oktober Maaned, vil England ikke længere kunne fortsætte Krigen, da vi til den Tid har skudt alle dets Skibe ned.

Men, purgte Ministeren, tror De da ikke, at Amerikas Indtræden i Krigen i høj Grad vil forringe Tallet af Torpederingerne? Og tænker man ikke i Tyskland paa den synte, de Allierede kan faa af Amerika?

Wah! Amerika! Hvad kan Amerika vel gøre? Spørken fra eller til. Amerika har jo ingen Militarisme. Jeg har altid skrevet og sagt, og alle Autoriteter i Tyskland har givet mig Ret, at hvis England havde villet rædde Tyskland Saanden, havde vi til sammen kunnet beherske Berden.

Na, det er igen en af Tysklands befærdelige Høer, at vi og England skulde stræbe efter at herste over andre. Det har England aldrig nogen Sinde drømt om.

Det saar De mig ikke til at tro, svarede den højttalende Tysker.

Derefter talte vi i nogen Tid om de mulige Fredsforhold, og Tyskeren fortalte da, at han nylig havde læst en Artikel af den altid fraadende Grev Reventlow, i hvilken denne havde krævet af Tysklands Fjender Udlevering af Tonnage, Naamaterialer og Levedsmidler. Dette havde en særlig Interesse for mig; thi det viste, i hvor høj Grad Tyskland mangler alt. Jeg gjorde den tyske U-Boads-Chef opmærksom herpaa; han saa, at han havde sagt for meget, og han skøndte sig at tilføje: Tyskland mangler intet. Vi kæmper haardt, det er indrømmet, men man vil ikke naa at faa det udfult.

Men hvis det nu skulde lykkes Tyskland inden Oktober Maaned at faa fæntet de Allieredes Handelsflaader, hvorledes vil Tyskland saa kunne tvinge i. Eff. England til at udlevere den Tonnage, man mangler i Tyskland? Det er ikke let at forstaa.

Tyskland mangler ikke Tonnage. Naar en Gang Freden er sluttet, vil vi kunne fende hele vor Handelsflaade ud for at hente de Levedsmidler og de Naamaterialer, som vi har Brug for.

Det bør De næppe regne med. Den Forbitrelse, som alle Nationer nærer mod Tyskland, særlig ef-

ter Torpederingen af Hospitalsflibe, vil være saa dyb, at alle Mærker vil være lukkede for Tyskland.

De vil da vel ikke paasta, at man ide i Berden efter Krigen vil naatte at handle med Tyskerne?

Jo, det vil jeg paasta. Det er mere end sandsynligt. De har i den Grad udbredt den tyske "Kultur", at alle Folk nu haader Tyskerne, og hvis Tyskland sender sin Handelsflaade ud, maa det sikkert fende en Million Soldater med, hvis man skal kunne tvinge Folkene til at handle med Tyskerne.

Dette lyntes at forvirre U-Boads-Chefen en Del og han sagde: Jeg for min Del har aldrig angrebet noget Hospitalsflib, og jeg har aldrig troet, at det engelske Admiralitet har misbrugt det Røde Kors til at maskere Troppetransporter.

Na, da har vi dog i Deres Skidsjournal fundet den Indførelse: Jeg har observeret et engelsk Hospitalsflib, der var fuldt laftet med Kanoner og Soldater. Desværre har det mig ikke muligt at faa det skudt ned.

I Stedet for at spare herpaa slog Tyskeren en Latter op og sagde: Jeg maa le, naar man i England haaber paa amerikansk Gjæld. Hvis den Gjæld skulde ved Amerika kunne gde?

Sir Edward Carson, hvis Taalmodighed nu var til Ende, nedsedes med skarpt at svare: Hvis den Gjæld? Det skal jeg sige Dem: den Gjæld, som Hundrede Millioner Menneker som os med deres Arbejde, deres Penge, deres Jord, deres Fabrikker, deres Flaade og hele deres Vilske til at dræbe saa mange Tyskere som muligt.

Jeg ved ikke, sluttede Carson sin Samtale med Hugues le Hour, om det lykkedes mig at overbevise Tyskeren. Jeg tror det dog ikke. Man synes virkelig i Tyskland at være flaaet med Blindhed.

### Forulthede Missionærer.

Flere baade engelske og norske Flaade har berettet om, hvad der meddeles i det følgende. Vi meddeler efter "Minneapolis" Tidende:

Pastor Jens N. Nygaard og Guitru af den Lutherske Fritiske og Diakoniske Caroline Thompson af Den nord-lutherske Kirke i Amerika og tidligere af Den forenede Kirke, mistede Livet, da Dampskibet "City of Athens", med hvilket de rejste til Madagaskar for at optage Arbejdet som Missionærer, der, sadte paa en Mine nær Capetown, Sydafrika, den 10. Aug.

Andre Missionærer fra "Den nord-lutherske Kirke i Amerika", som var paa samme Dampskib, men som blev reddet, var: Pastor David Nygaard og Guitru samt deres halvt Aars gamle Barn, og Pastor Mittel N. Braaten.

Missionærsløjet afrejste fra New York den 11te Juli.

Underretningen om de tre Missionærers Slæbne har vakt megen Sorg inden for de to Kirkesamfund, der havde glædet sig til, at disse skulde optage Missionsarbejdet paa Madagaskar.

Pastor Nygaard var meget beæret over at skulle rejse ud som Missionær, sagde Prof. Andreas Selland af Augsburg Seminar og Sekretær for Fritiskens Bedningemissionsskole. "Mrs. Nygaard, der tidligere havde været Missionær i Spanien, var en meget vel udrustet og begavet Kvinde; hun talte godt Engelsk og Tysk og kunde ogsaa hjælpe sig i Frankf; hun var sproglig begavet."

Diakonisse Caroline Thompson havde netop tilsendt et tre Aars Brevbrev i Amerika efter at have virket som Missionær paa Madagaskar, og hun var nu paa Tilbagevejen til sin Missionsstation, meddeler Pastor Martin Sæterlie, Sekretær for "Den nord-lutherske Kirke's" Bedningemission. Hun var en vel udrustet Kvinde og en meget dygtig Missionær.

Sendes hjem var i St. Ansgar, Iowa. Hun havde tidligere været Lærerinde ved St. Ansgar Seminar. Hun var Graduent fra en Normal-skole og fra Diakoniskeskole i Chicago. Hun blev for ti Aar siden sendt til Madagaskar i Den Forenede Kirkes Bedningemission.

Hun var lidt over 40 Aar gammel. Pastor og Mrs. Nygaard var begge Danke. — Vi meddelt forleden om deres Afreise. Mrs. Nygaard havde, før hun blev gift med Past. Nygaard, arbejdet en Tid i vor Immigrant-Missionskole i New York, kendt som Miss Marie Hansen.

### Skitteringer.

Til en Kirke i Kurume, Japan:

Før skitteret, se Abl. Nr. 33.....	\$ 425.25
Davey, Rebr., Wilhelm Hansen, Anders Jensen, Rev. N. P. Gald, Allen F. Keith, John Maden, Mrs. A. Jensen, Sv. S. Mads Christensen, J. S. Hansen, Sv. S. Louis Christoffersen, S. J. Robertsen, Anchor Johnsen, Roy Christensen, Mrs. Anchor Johnsen, Marcus Christensen, Mrs. Clarence Johnsen, Carl Christensen, Dagmar Gald, Christian Jensen, Martin Robertsen, Helga Gald, Johannes Johnsen, Sv. S. Hansen, Sv. S. 31.75	
Lincoln, Rebr., Mrs. P. Hansen, Mrs. M. Robertsen, Sv. S. Collect \$10.....	20.00
Blatte Co., Rebr., Bethania Wgh., Andrew Hansen \$1.50, Mrs. David Hepti, Jafaba og Serine, Laurence Christensen, David Hepti, Sv. S. Niels Christensen, Jim Petersen, Geo. Petersen, John Christensen, Alfred J. Nielsen, Sv. S. A. W. Christensen, A. Larsen, Sv. S. Peteren, Sv. S. 8.75	
Rance Co., Rebr., Bethlehems Wgh., Hans Andersen \$2, Martin Petersen, P. A. Petersen, Eiber Larsen, Mary Larsen, Christen Larsen, Fern Larsen, Andrew Andersen, Carl C. Andersen, Louis C. Petersen, Chr. Sørensen, Henry Andersen, John Sørensen, Sv. S. Arthur Sørensen, Peter V. Travers, Sv. S. Wallace Franer 25c.....	15.25
Plainview, Neb., Elmer Rasmussen \$20, Emma Rasmussen, Johnny Rasmussen, Sv. S. \$10, Effrid Saab \$3, S. Larsen \$2, A. Rasmussen, Samuel Mortensen, Sv. S. \$1, Sophus Hansen, A. Rasmussen, Sv. S. 57.00	
Winnetoon, Rebr., Edwin Nielsen, A. P. Andersen, Sv. S. \$50c, A. Lillethorup, S. C. Hansen, Marie Nygaard, Sv. S. \$2, Mrs. A. Hansen, Dagmar Rasmussen, John Christensen, Chris Sørensen, Ole Speredal, Sv. S. 42.00	
Sioux City, Iowa, Carl Olsen, Carl Sørensen, Mrs. Carl Sørensen, Mrs. J. Andersen, J. Andersen, Martin L. Kirkegaard, Hans Nielsen, Sv. S. Eiber W. Bonnesen, George Sterkel, J. Kirkegaard, Sv. S. \$2, Severn Sørensen 50c.....	13.50
Denver, Colo., Bethania Wgh. \$15, Niels Grifsen \$10, Niels Andersen \$3, Johannes Jensen, A. P. Johnsen, Martin Hansen, Sv. S. \$2, Nifke Petersen, Mrs. A. P. Andersen, A. F. Jensen, Laura Larsen, Lena Carlsson, A. D. Lund, Niels Mortensen, Marie Hansen, Sv. S. \$1, Peter Nielsen 75c, Helen Jensen 50c.....	43.25
Tilsammen.....	\$626.75

### Til Red Cross.

Frederiksborg, Rebr., Menigheden.....	\$27.90
Upland, Rebr., Menigheden.....	9.75
Tilsammen.....	\$37.65

### Reformationsgaven:

Før skitteret, se Abl. Nr. 33.....	\$70948.75
Portland, Maine, Carl A. Lund, C. Fred Hansen, Jacobinius, Fred Hansen, A. C. Hansen, Sv. S. \$10, C. N. Brun \$15, Gertha Lund, Ernest Lund, Niels Hansen, Peter A. Rasmussen, A. Maden, Martin Jørgensen, Hans J. S. Smith, S. Petersen, Fred Olsen, Sv. S. \$5, Edgar Lund, Sofie Hansen, Sv. S. \$3, Thorvald Thoresen \$2.....	118.00
Keenah, Wis., Frederik Nielsen.....	25.00
Tilsammen.....	\$71091.75

### Japanmissionen:

Før skitteret, se Abl. Nr. 33.....	\$1400.63
Blair, Rebr., Menigheden.....	22.39
Major City, Rebr., Jons Wgh.....	8.45
Laurel, Rebr., Menigheden.....	6.00
Tilsammen.....	\$1437.47
Udbetalt.....	2176.00
Understud.....	\$ 738.53

### Indremissionen:

Før skitteret, se Abl. Nr. 33.....	\$ 545.04
Atlantic Kreds ved P. Rasmussen.....	17.00
Tilsammen.....	\$562.04
Udbetalt.....	642.92
Understud.....	\$ 80.88

### Mormonmissionen:

Før skitteret, se Abl. Nr. 33.....	\$954.46
Keenah, Wis., Kvindeforeningen.....	5.00
Tilsammen.....	\$959.46
Udbetalt.....	639.30
Overstud.....	\$320.16

### Skolekassen:

Før skitteret, se Abl. Nr. 32.....	\$141.44
Drum, Rebr., Erik Andersen.....	2.00
Tilsammen.....	\$143.44
Udbetalt.....	1338.80
Understud.....	\$1195.36

### Til Kredsmissionen.

Før skitteret for.....	\$265.89
Brooklyn, N. Y., Salem Wgh.....	43.00
Boston, Mass., Bethania Wgh.....	3.00
New Denmark, Canada, Morten Christensen.....	5.00
Falmouth, Me., Emaus Wgh. (Specielt).....	32.85
Worcester, Mass., Bethesda Wgh. (Delegatrefse).....	7.64
Boston, Mass., Bethania Wgh. (Delegatrefse).....	4.00
Tilsammen.....	\$361.38

### Modtaget med Tak.

Banduro Rasmussen, 49 Montebello Rd., Sa. Plain, Boston, Mass.

### Missionsmøde

i Atlantic, Iowa, fra 27. til 30. Sept. Mødet begynder Torsdag Aften og fortættedes de følgende Dage. Kom saa mange som kan og vær med os i de Dage.

Paa Menighedens Vegne. R. P. Nielsen.